

朝鮮三一運動
廿週年紀念專號

朝鮮義勇隊出版

「三一」專號目錄

「三一」獻辭

朝鮮三一運動略史……………北流

「三一」革命對北滿及俄領外僑的影響……………繼賢

「三一」革命運動失敗的教訓……………王通

紀念「三一」的意義……………H. B.

「三一」節感言……………李達

略談「三一」當時與目前朝鮮形勢……………韓志成

附

朝鮮獨立宣言

獻詞

「三一」運動，今天是二十二週紀念了！

二十二年來，千千萬萬的朝鮮民族的兒女，繼承和發揚着「三一」革命的先聲，反帝反封建的鬥爭，踏着先烈的血跡英勇前進！

「三一」革命先烈的精神是不會死的。

今天，我們朝鮮人民，在「三一」革命先烈的靈前宣誓，我們將更加親密團結，以全民的力量，配合着偉大的中華民族解放戰爭，與日本帝國主義堅苦鬥爭，爭取朝鮮獨立解放。

我們敢正告友邦，朝鮮民族是不可侮辱的，今天我們正展開我們的革命隊伍，動員全民的力量，奔馳在這偉大的「戰爭與革命」的大時代！

「三一」革命的鬥爭教訓我們，只有團結才是力量，只有團結才能勝利，這是我們唯一正確的革命道路，一切革命的友黨友軍的同志們，讓我們更親密的團結起來吧！

「三一」革命先烈的精神是不會死的，他正守在我们這一代革命者的心中。紀念「三一」最有效的辦法是，發揚「三一」革命的光榮戰蹟，用我們的行動和鬥爭發展朝鮮革命！

我們熱烈的殷望着全中國民族堅持團結，堅持抗戰，並祝中國抗戰早日獲得勝利！



「朝鮮三一運動略史」

北流

二

(一)「三一」運動前後日本帝國主義對朝鮮的政策和當時朝鮮情形

日本帝國主義自十九世紀末即積極參加帝國主義進行的遠東戰爭，先後擊敗了滿清和帝國，於一九一〇年完全併吞了朝鮮。

韓日合併後日本帝國主義對朝鮮的榨取政策，首先在大規模的掠奪土地和對於農民的牛馬一般的榨取上開始了，一九〇五年——一九〇八年期間，完成了土地調查事業，把封建國家朝鮮的封建土地所有關係再編成爲現代式私有制，結果農民雖得到了土地所有的自由，其負擔都要比封建時代加倍的苛酷，隸屬於土地改革者，「總督府」所受的拘束更遠在農奴以上，如此把土地所有關係再編成，並沒有意味着農業資本主義的經營，事實上反而殘踏了封建社會的生產方式，一面把農民拘束在半封建的榨取關係上，並促進了商品市場，土地被地主，土地會社兼併掠奪，無疑的中小農也因此而迅速的沒落，朝鮮總督府同時也是朝鮮最大的地主，他在「國有地」的名義下掠奪了六百三十六萬町步的土地，在「無主地」的口實下搶劫了七萬六千六百町步的良田，這個所謂「國有地」竟佔了朝鮮土地全面積的百分之三一和森林的百分之四十。而洋拓殖會社兼併的土地，一九一〇年佔去耕地十一萬三千五百町

步，到一九一六年已增到七十三萬三千八百二十町步，約七倍於前，這樣高速度的土地兼併過程便是貧農的增加過程，由當時農村階級構成看來，則有如下：

年 度	地 主	自 作 農	自 作 兼 小 作 農	小 作 農
一九一四年	四〇・七五(戶)	五六・五七(戶)	一〇五・七五(戶)	九二・二二(戶)
一九一九年	六〇・三八	三三・八五	一〇五・六〇	一〇五・〇〇

在農村階級構成起了變化的結果增加了流離的人民，由移到滿州和日本的人數看來，計一九一七年三二・九二三人，一九一八年便增加到五四・五三七人，一九一九年增加到六五・三一二二人，這產生了勞働後備軍。

日本帝國主義通過了對土地的掠奪和對農民的榨取過程，獲得了廉價的食糧，原料，和重要的商品市場，以加倍的榨取朝鮮人民。

(一) 當時食糧原料品輸出金額表(單位千元)

年 度	農 產 品	林 產 品	水 產 品	鑛 產 品	工 業 品	合 計
一九一四年	三三・〇五	一・五	一・九〇	一・三四	一・四〇	三七・五二
一九一七年	五〇・〇六	三・二	五・一四	二五・五七	五・七〇	七四・八七
一九一九年	一三三・七三	三・四六	三・〇六	一五・〇四	一五・五三	一六六・八二

(二) 當時朝鮮輸入總額表(單位千元)

年 度	由日本輸入額	對總輸入額的比例
一九一〇年	二五・三四八	六三%七
一九一三年	四〇・四二九	五六%一
一九一七年	七二・六九六	六九%九

朝鮮還是一個投資地，對日本帝國主義有相當的比重，一九一二年以來的二十年間，日本資本的流入總額是八萬萬二千八百八十餘元，其在朝鮮設的會社本社（支社在外）有如下表：

在朝鮮設置會社本社類		滾存資金		其中朝鮮人出資的社數		滾存資金	
年 度	社 數	(單位千元)		出資的社數			
一九一一年	一五二	一五・九〇九	二七	二・七四二			
一九一四年	二一一	三三・五一四	三九	五・一四三			
一九一九年	三六六	一〇七・七六一	三九	七・三一八			

由此可知朝鮮已是一個投資地和她對日本資本主義的地位：亡國後到「三一」期間，是日本經濟的繁榮期，特別是在歐戰時期日本的各種事業有了飛躍的發展，所以對朝鮮的商品輸出，資本的投資，以及原料食料品的獲得皆如上述的增加起來，但此時的朝鮮民族資本却反的，在比重上或是速度上看來，都不可能和日本資本獨佔勢力相比擬，當時朝鮮工業發

慶的狀況如下：

年 度	工場數	資本數	生 產 額
一九二一年	六	六,五〇〇(千元)	一,三六七(人)
一九二三年	二五	一〇,一〇〇	二,二八八
一九一五年	二〇	一〇,〇〇〇	三,四二〇
一九一七年	二〇	一〇,八二二	七,三九五
一九一九年	九六	七,五八九	一〇,六三三
一九二一年	一〇八	七,七三三	一〇,五九〇

日本資本主義使朝鮮土著工業陷於畸形的與不能正常發展的狀態，其工業的狀態總局限於特殊的衣料生產加工部門，形成了隸屬的近代化，極端的強化了對帝國主義的依賴性和制約性，合併後日本帝國主義宣佈不准朝鮮人有五千元資本以上的會社的「會社令」，便是爲了阻礙朝鮮民族資本的發展而設的。

爲了順利的進行上述的榨取政策，寺內、長谷川兩總督便積極實施了野蠻的武斷的統治，阻礙一切民族的社會生活的發展，徹底政治的行動，剝奪了言論集會結社的自由，更進一步強化了同化政策，以侵略文化代替了歷史悠久的朝鮮民族文化，在合併後到一九一九年的十年間，全朝鮮人民的生活陷於人間地獄的慘境，全民族呻吟於無知和貧困，停滯和迷信，黑暗和野蠻的世界裏，隨着依據於日本帝國主義的朝鮮社會經濟的資本主義的變動，在對民

施全體榨取彈壓的過程，朝鮮民族各階級力量（雖是極微弱的）的成長，農民，勞苦人民力量的增大，「三一」運動便在這樣的社會經濟的基礎上預奠了基礎。

（一）「三一」運動的發生和經過

1. 朝鮮民族的覺醒

隨着朝鮮物質力量的發展，朝鮮民族也開始了自覺；朝鮮國內各種秘密結社運動，海外僑胞子的新文化運動和獨立運動，都是朝鮮民族愛國意識發展的表現，因着朝鮮國內的野蠻的武斷的彈壓政策，愛國運動便不得不走向海外來，在西北間島有各種革命團體活動，武裝運動和訓練軍事幹部的活動，在中國上海等地，有新韓青年黨的活動，在美洲有韓僑國民同志會在活動，在俄領有全俄韓族會活動，並發刊機關報——青邱報。

隨着這愛國意識的發展，不久便發現了驚天動地的羣衆行動，這便是「三一」獨立運動！

2. 世界革命運動對朝鮮民族覺醒的影響

在大戰期中和大戰後，世界革命運動的發展給了朝鮮民族覺醒上以巨大影響，這特別是俄國的十月革命；十月革命後，世界革命高潮達到了頂點，全世界皆捲入了革命與戰爭的漩渦，一九一八年到一九一九年，法國、奧大利的革命，芬蘭的無產階級革命，匈牙利的建立蘇維埃共和國，一九一八年日本也發生了稻米暴動，以外土耳其資產階級革命及各殖民地民族獨立運動都發展到了高潮。

一九一八年世界大戰結束時，在和平會議中，威爾遜提出了十四條，當中的第十一條中有「民族自決」的規定，這對於「三三一」運動的影響是巨大的，本來凡爾賽和平會議是不會援助弱小民族解放的，「三三一」運動的各團體宣言中認為英美是和平的使者和國際聯盟的成立是宣告侵略主義的死刑，這顯然是一種幻想。

3. 「三三一」運動的發生和經過

爲了進行「三三一」運動，國內外愛國運動者和團體開始了活動，一九一九年二月一日在中國上海新韓青年團決議派同志赴國內，俄領日本等地聯絡，企圖做全面的發動，二月八日留日學生會發表朝鮮獨立宣言，開始猛烈活動，二月俄領韓族會總會「大韓國民議會改稱」派遣代表參加巴黎和會。一九一八年冬在京城即產生獨立運動總本部，國內外分頭進行準備，待機發動，一九一九年一月光武帝暴崩事件（爲日人所弑）即已點起革命火焰，三月一日是光武國葬日，擁有二百萬羣衆支持的天道教，基督教，和各界的代表們決定利用這個機會舉行獨立運動大示威，並與京城各學校取得聯絡，三月一日下午署名獨立宣言的三十三人當中的二十九人集會於塔洞公園，朗讀宣言後即高呼獨立萬歲，這時已集會在京城的各男女學校青年數千人，一致響應，高揮韓國國旗舉行示威，數千名男女學生的國旗有如自由之花在空中飛舞，解放呼聲，振入雲霄，京城數十萬人民有如洪水，無不被捲入了這行列，這行列經京城郵政局，南大門停車場，美國領事館，昌德宮，法國領事館，總督府等地分六路前進，這時蒼惶失措的敵騎兵憲兵，立刻狼命的彈壓，但憤怒不可遏的羣衆，毫不畏縮，六路的

三一運動有着以下的特點和弱點：

1. 三一運動是全民族各階層以統一戰綫所進行的民族解放運動的初期形態；
2. 由於三一運動羣衆的暴動和示威，使得敵人有了某種程度的讓步。在這裏也發揮了羣衆的偉大力量；

3. 由於三一運動是促進了有羣衆意識的真正爲民族解放而服務的新文化運動的發展；

4. 鑑於這次運動中主觀上由於指導者的不徹底性，對羣衆動員及組織的不完善而失敗的教訓，嗣後的運動便採取了新的革命的鬥爭方法。

由此看來，三一運動可謂是朝鮮革命運動上的分水嶺，從此以後革命運動在羣衆的動員和組織基礎上展開了，所有革命人民不斷的團結自己，用嶄新的英姿，開始走上了朝鮮民族解放運動的政治舞臺，同時他們的政黨也在這運動發展中產生出來了。

「三一」革命對北滿及俄領韓僑的影響

繼賢

一九一九年五月一日，朝鮮京城爆發了空前的反日革命運動，這運動的巨濤迅速的波及到海外朝鮮僑民的每一個所在地，在北間島和俄領的沿海州，尤起了巨大的反響。

「三一」運動爆發後的第八天，這火花已燃到了中國境間的島，數十萬的韓僑——這包括了和龍縣的明東中學，延吉縣的光城中學，昌東學院，龍井縣的永新中學校，以及商業

界天道教徒，地方韓僑有力人士，立刻激盪起來，它首先響應京城三十三人署名的獨立宣言，並決定三月十二日在龍井縣舉行示威遊行，以千萬人怒吼來喚起開島韓僑，來鎮攝敵人的狗胆，這決定爲萬千人擁護着，爲了參加這一大遊行，各地的人羣們開始向龍井集中，十二日到了以學生爲前導，開始了遊行，參加的男女老幼十餘萬人，一致高擡起太極旗，高呼朝鮮獨立萬歲，氣吞山河，聲振天地；爲了更有力的支援京城的獨立運動，韓人耶穌教會，天道教，天主教，大倭教，孔教的代表和各縣各地方韓僑的代表，再集議討論協力進行獨立運動，決定組織獨立期成會，並以各地方中小學爲中心設立支分會，進行募款，和俄領沿海州韓僑緊密聯繫，籌劃組織獨立軍，開島的韓僑熱烈的響應了這一號召，使它獲得了驚人的成績，它們一致爲了爭取朝鮮的獨立和自由動員起來了，耶穌教會，天主教會，與天道教會，聯合組織了國民會設本部於延吉，分五部，各部設有部長，正式建立了領導權，並與在俄領沿海州的李東耀部取得連絡，一面派人參加上海「大韓民國臨時政府」。

爲了建立武裝，打擊敵人，國民會襲擊了龍井縣朝鮮銀行的現金運輸隊，奪獲了十五萬現金，由俄國購買了大批武器。

大倭教這時也組織了軍政署，以徐一爲總裁，玄天默爲副總裁，積極建立革命武裝隊伍，集合了革命青年四百餘人，致力於軍事運動。

國民會在明月溝地帶設立了根據地，訓練幹部，編練軍隊，計劃攻取威鏡北道鐘城隱城和圖門的鳳梧洞，竟以事機不密，被駐於羅南的敵軍司令部發覺，敵隨遣一支隊深夜渡過圖

門江陰謀襲擊鳳梧洞的獨立軍，但這消息又被當地韓僑報告給獨立軍，當敵軍正向鳳梧洞前進的時候，預先已埋伏在山峽兩側的獨立軍，出敵不意蜂湧而起，予以痛擊將敵軍全部消滅，造成了「三一」運動後的第一次大勝利。

次年的十月，獨立軍移駐明月溝山林地帶，不肯甘心地敵寇又陰謀進犯，在濤縣大墩子的軍政署獲得了敵寇即將進犯的一樣情報，於是國民會和軍政署便有了聯合擊敵的機會，軍政署的部隊埋伏於青山里主峯，準備與國民會取分進合擊的戰略，這注定了青山里將是敵人第三次的攻墓。

敵軍終於送死來了，隨着斥候進入森林地帶，大部隊也跟進來，當敵軍踏上了國民會和軍政署部隊預定的包圍圈的時候，一時四伏皆起，以密集火網，向敵猛射，敵狼奔豕突，四處無路，只有就殲之一途了，待敵撈隊趕到，獨立軍和軍政署的部隊早已利用濃霧和森林遠襲了，而增撈軍費將自己已被包圍的部隊誤認為獨立軍，開鎗射擊，待敵寇雙方辨清楚後，雙方已死大半，這就是間島韓僑響應國內「三一」運動的具體行動和收穫。

在俄領濱海州，同樣被獨立軍革命運動的狂濤激盪了，三月十七日留俄的大韓國民議會假新韓村召開了獨立慶祝會發表了宣言，見移存俄館韓僑的熱烈響應和支持下，顯出了燦爛的光輝，海參威的新韓獨立新聞更鼓吹獨立思想，登載抗戰言論，擴大了這一運動的影響。

只有武力才有革命的成功，在這個認識下設置了軍事教育部，籌集資金，訓練青年，以建立武裝的部隊，這尤使敵寇感到戰慄。

「三一」運動是過了，它留下給全朝鮮民族的是血的鬥爭的經驗與教訓，每一個朝鮮人，把這血的仇恨永遠銘刻在自己的心頭，它留給全世界人士的是朝鮮民族並沒有滅亡的深刻認識，她正拚全民族的力量和日寇做殊死的鬥爭以爭取朝鮮的永遠獨立和自由。

「三一」革命運動失敗的教訓

王通

朝鮮「三一」大革命（一九一九年三月一日）運動第二十二週年紀念日又到了。

「三一」大革命運動在近代朝鮮民族解放運動史上，寫上了光榮悲壯的一頁，是朝鮮民族民主革命的先驅，它的革命意義在今天亦依然存在的。如果沒有「三一」運動，就不會有今天革命的發展。

這反帝反封建的革命烽火，前後五個歲月，燃燒到全國每個角落里，動員了二百多萬人，示威遊行次數共達一千六百餘次，在無恥敵人的屠殺政策之下，被慘殺者七千五百多人，受傷者一萬五千五百多人，被捕者四萬六千多人。但革命的羣衆都有着「不自由，毋寧死」，「頭可斷，不可停止鬥爭」的犧牲精神，於是成千成萬人民的鮮血，染紅了祖國的全土！雖然流血不是白流的，但震動過全東方的轟轟烈烈的「三一」革命運動，終於失敗了，可是絕不能因為「三一」運動的失敗而過分斥責與磨滅「三一」運動的革命意義。「三一」運動失敗了，這個失敗並不是偶然的，而是有它的原因，我們必須要檢討和指出失敗的原因，去學習寶貴的教訓，是具有重要意義的。

那麼，給我們的血的教訓是什麼？

第一、「三一」革命運動，沒有革命黨的領導。

正如有了勇敢而且經驗豐富的參謀部才能保證軍隊在作戰上爭取勝利，同樣的有了堅決而以革命理論武裝的經驗豐富的革命政黨，才能領導着廣大革命羣衆，來保證戰勝一切敵人。革命政黨是革命羣衆的參謀部、是領袖。

「三一」運動雖然有了獨立運動本部，但不想依靠革命羣衆的革命鬥爭來澈底推翻日本帝國主義在朝鮮的統治，而相反的，企圖以「大韓獨立萬歲」的吼聲，做爲「政治資本」，來哀訴向「巴里和平會議」的帝國主義的代理人們。雖然領導部的領導意識是如何，但憤怒的自發性的羣衆運動，已開始鬥爭，馬上開展流血的鬥爭！領導「三一」運動的獨立運動本部，不能與羣衆運動密切聯系起來，不能深入到羣衆里面去，而是脫離了羣衆運動，而且不能領導羣衆的反日運動，却做羣衆運動的尾巴了！因爲沒有戰鬥的行動的政黨，把全國性民衆暴動，不能有計劃的組織的領導，而領導部在流血的民衆暴動面前，束手無策，使民衆暴動給敵各個擊破了。

不但如此，領導部給羣衆前面提出的政治綱領，所謂「大韓獨立」僅是一種籠統的鬥爭目標，而沒有明確的具體的能動員羣衆參加鬥爭的行動綱領。「三一」運動失敗的教訓給我們指出：「如果沒有强有力的革命政黨領導，革命是不會成功的」。

第二、「三一」運動不去組織廣大羣衆，不去鞏固獲的勝利。

雖然動員了朝鮮革命運動史上，空前大規模的民衆，但嚴格的說，自發性的無組織性的羣衆運動了。能够更明確的組織羣衆的鬥爭，使運動暴露了散漫性，無組織性。當時羣衆運動的中心力量爲宗教團體——例如天道教、耶穌教等大部分依靠宗教團體爲中心，發動羣衆，而不以革命組織去組織發動廣大的農民和工人。

「革命政黨必須採取各種各樣的組織形式去組織羣衆，參加到一切有羣衆的羣衆團體中去」。僅僅靠宣傳鼓動是不夠的，祇有成千成萬的羣衆，組織起來，他們才能會赴湯蹈火爲革命路線而犧牲奮鬥。其次革命羣衆雖佔領了許多鄉鎮，却不能鞏固起來，造成隨得隨失的現象，形成流動式的運動。

「三一」運動失敗的教訓給我們指出：「如果不去組織羣衆和鞏固已獲的勝利，革命是不會成功的」。

第三、「三一」運動大部分民族領袖們一方面對革命表現了高度的愛國熱情和英勇犧牲的精神，如我們的民族英雄孫秉熙先生，在敵的面前堅決不屈服，光榮犧牲了！這實爲後起的模範，朝鮮民族不能永遠忘記這位先生的革命精神！當然很多先烈英勇犧牲精神是值得我們敬佩的，不過他們的流血是離開羣衆的，他們的赤血沒有與羣衆聯系在一起。同時也另一方面在這運動表現了沒有革命徹底，積極性。更加上了某種意味上，帶着改良主義和宗教色彩的，它們始終並不是組織革命羣衆（農人，工人）與發動革命羣衆，領導羣衆去推翻日本帝國主義在朝鮮的統治，而是只依靠「獨立萬歲」來哀向「巴里和平會議」，來「迫」使日本

政府自動「承認」朝鮮獨立。當時革命運動的中心力量爲宗教團體，以宗教信條來號召羣衆發動羣衆「三一」運動失敗的教訓給我們指出；「祇以從革命羣衆裏產生出來的羣衆領袖，才能領導朝鮮革命運動，到達勝利的明天」。

第四；朝鮮民衆充分表現了對鬥爭的徹底性，激烈性。

「民衆開始鬥爭，不達到目的絕不會中途停止鬥爭」而且在任何敵人面前，堅決不屈服，如果敵人的壓迫越厲害，民衆的鬥爭越徹底越激烈！

雖然運動領導部繼續不斷的發出了警告；「如果敵憲警向你們開鎗，你們絕不要抵抗，堅持正義的立場」，但民衆呢？意採取了「羣衆式」的鬥爭方式，佔領了警察署各機關，而與向羣衆開鎗的敵憲警，拚命血鬥着，叫憤怒的羣衆「不要抵抗」，是絕做不到的一件事體。羣衆們意「反抗」了領導部的警告，而以鮮血染紅了「三一」革命運動更流血不是白流血的而是具有不可限量的價值的。「三一」運動失敗的教訓給我們指出；「祇有民衆是在任何敵人面前堅決不屈服，對鬥爭是最徹底的最激烈的」。

第五；「三一」運動是因爲徒手羣衆向武裝的敵人開展鬥爭，所以羣衆犧牲了很多，而終於在敵人槍刀之下失敗了！武裝力量是戰勝敵人的重要力量之一，「如果沒有革命的武裝就不會戰勝敵人的武裝」。

目前在國內，「武裝羣衆」「建立革命軍」是一件不可能的事，但國外尤其是抗戰的中國領土內是不但有可能性，而且正在那里不斷的成長着（如在東三省的義勇軍）。因此目前我

們在此地正在進行的革命軍建立工作是非常正確的而且我們應該努力奮鬥的方向。「三一」運動失敗的教訓給我們指出了「武裝羣衆建立革命軍，是朝鮮革命勝利的保證」。

第六：依靠帝國主義，來要爭取民族解放是反而等於加強民族壓迫的鎖鏈而已。

第一次帝國主義世界大戰結束後，米口威爾遜喊出了「民族自決」口號的時候，

「三一」運動的民族代表們，都認爲是威爾遜「幫忙」朝鮮獨立了；因此意派代表到巴里和平會議去。向帝國主義代表們，哀訴「朝鮮獨立」，然後，如果一到巴里「批准狀」，那麼馬上在京城組織朝鮮政府的心算了。巴里和平會議，在實質上是分贓殖民地的鬻盜會議，威爾遜的「民族自決」口號不過說是分贓殖民地的新花樣罷了。

民族解放運動是反對帝國主義的運動的，今天殖民地半殖民地民族解放運動是直接打擊整個世界帝國主義體系的運動，那麼依靠帝國主義，來打倒帝國主義是空想。我們不反對站在自主的革命的立場，去利用一切帝國主義互相間的矛盾，但堅決反對依靠帝國主義，來要爭取民族解放的一切企圖！

依威爾遜主持的「巴里和平會議」結束後，日本帝國主義對朝鮮的壓迫和榨取是更加甚了！

「三一」運動失敗的教訓給我們指出了「依靠帝國主義，來要爭取民族解放是反而等於加強民族壓迫的鎖鏈而已」。

第七：只有與世界一切革命力量聯合起來，方能够爭取朝鮮民族的澈底解放。「三一」

運動與世界一切革命力量有機的聯系上，是很不夠的，如果朝鮮革命軍獨孤戰，是沒有勝利的希望。

朝鮮民族解放運動是全世界革命運動的一部分，並不是孤立的，而是互相密切，聯系着的，因此，與全世界弱小民族解放運動和全世界資本主義國家的國內革命運動和蘇聯以及日本國內革命運動攜起手來，才能保證朝鮮民族解放運動的澈底勝利。

「三一」運動失敗的教訓給我們指出了 誠如孫中山先生說：「聯合世界上以平等待我之民族共同奮鬥」，證明這句話是我們的真理。

誠加上述七點是「三一」運動失敗的原因也就是血的教訓，可是絕不能因為「三一」運動的失敗而過分斥責與磨滅「三一」運動的革命意義，不過自我批評的態度，去研究「三一」失敗的教訓，是鑒于過去的失敗，再不蹈其覆轍，更澈底完成今天的革命任務！

紀念「三一」的意義

B. H.

紀念「三一」革命運動的最主要的意義在于把握着它的經驗和教訓，並得出正確的結論，運用到我們今天的革命鬥爭中。

論「三一」運動時，一般的只是指出了它是爲了爭取民族獨立而在全民族統一之下進行，當然這是不够認識「三一」運動的真正意義的。

「三一」運動是從個別的革命志士或文明化的政客的領導，發展到真正的羣衆的運動，

是大衆的革命運動的爆發點，於是朝鮮民族運動不成爲革命的和改良的兩個潮流，「三一」運動是在朝鮮民族解放運動上的分水嶺。

領導「三一」運動的是宗教系統——自由主義資產階級的代表們，他們不知革命是以暴力來完成而是幻想朝鮮獨立可以拿和平的手段來完成；他們是想把羣衆的行動限制於高呼萬歲和示威運動上，同時認爲自己的責任僅在發表獨立宣言，對於革命是不堅決，不徹底，「三一」運動宣言的辦究竟是真正的表明了他們的政治內容的歷史文件，那裏只說朝鮮民族是有光榮的悠久歷史，它是愛正義，同時根據威爾遜在巴里和平會議所提出的「民族自決」，只問該會議請求獨立罷了。

當日本帝國主義用槍砲來鎮壓「三一」大革命的時候，他們還沒有發覺到簡單的真理和運動發展的本質，但領導者，沒有認識的東西，便被羣衆知道了；在強迫之下尖丟的獨立自主，應該以暴力來拿回。這種覺悟的產生是由它本質的行動，於是各地便發動了流血的革命！領導者想以良心的和平的方法來領導革命，沒有發生任何效果，發展着的革命像洪水一樣，羣衆是以暴力來對抗暴力了；在敵人的面前毫不畏縮的襲擊敵機關，這樣運動已由和平的示威運動發展到大衆的革命的運動了；樹立了大衆革命的優秀傳統了。

當時的領導者是在「三一」運動時達到它的最高點，其後大部份領導者便向墜落的，叛變的道路上奔跑了，如李光誅，崔南善，崔麟等完全全的跑到敵人的懷抱裏去，同敵人合作了。相反的在「三一」運動流血的革命戰士，他們的精神。不僅不死，而成了一個偉大的

革命潮流，向前發展了，這是構成朝鮮革命運動本流的骨幹：北間島的義兵運動，朝鮮秘密結社，元山工人大罷工，永興農民組合暴動，今日的東北抗日聯軍中的朝鮮革命隊伍……；這個革命潮流是隨着運動的發展成了「三一」運動以後的革命主流，是與「三一」運動在本質上不同的，它將把暴力來朝鮮經日本帝國主義的束縛之下解放出來。

我們在紀念「三一」有革命運動時，應該繼承它所留下的革命傳統，爲了爭取民族解放而奮鬥到底。

一九四一，三，一，

三一節感言

李達

「三一」運動，在朝鮮革命史上，佔着最光榮燦爛的一頁。雖未成功，但是其意義與對於以後革命運動的影響非常重大。

第一次歐戰停止後，全世界的改造風潮，一時奔騰萬丈，被壓迫的各民族，都挺起正義的胸膛，要打斷被束縛的鐵鎖，那時的朝鮮民族，把強烈的民族意識和不可殲滅的民族文化，來發動了這偉大的「三一」大革命運動。

「三一」運動，是朝鮮民族用自已的鮮血來寫成的一部革命血史。亡國後十年間，日本帝國主義野蠻兇暴的壓迫，屠殺和驅使，絕對不是有着五千年文化歷史的朝鮮民族能忍受的。日本帝國主義的刀鎗儘可以砍碎朝鮮人的頭顱，但決不能摧毀朝鮮民族的精神。朝鮮民族在

這十年間的亡國生活中，含憤蓄怨所堆積的正義之憤怒，終於這一天（一九一九年三月一日）爆發出來了！

「三一」運動，雖然失敗了，但千百萬先烈的血決不是白流的。他們的熱血，仍然在每個朝鮮人的血管裏奔流着！「三一」運動以後，無數次的反日革命鬥爭中，亦仍然不斷地飛濺着革命的血火！朝鮮民族在這種普遍而持久的流血鬥爭中，不僅發揮了獨立自存的精神和能力，而且打開了自由幸福的新朝鮮的前途。

「三一」運動，在形式上，是反帝反封建的鬥爭，而它的內容是民主主義的政治要求，所以它的政治意義便是反帝反封建的民主主義。同時「三一」運動，並不是一個對另一個民族的報復鬥爭，是被壓迫民族的反帝解放鬥爭。在這一點上，我們可以看出它有國際的革命意義，就是這運動本身就成爲世界被壓迫民族解放運動的一環，尤其是成爲東方被壓迫民族解放運動的主要的一部份。然而「三一」運動也有它的缺點和教訓，當此三一運動第二十二週年紀念日，我們應該檢討並接受這運動所給予我們的教訓。第一因爲設有沒有另種革命政黨的組織，所以在領導大衆的革命鬥爭上不無缺陷。第二「三一」運動本身，雖然具有國際的革命意義，可是當時的指導部，並設有建立了實際關係。第三沒有擴大的大衆組織和有系統的正確理論來作爲革命鬥爭的方針。第四朝鮮民族解放運動的路綫的錯誤，例如全盤贊揚美國威爾遜總統所拋唱的「民族自決主義」，而忽視了「自力更生」的原則。上述幾點，是三一運動的缺陷，同時亦是教訓。這些教訓無疑的已成爲我們目前民族反日統一戰線運動的

寶貴的經驗。

偉大的中國抗戰，在一天天接近最後勝利的時候，我們在海外的朝鮮革命者，特別是直接參加中國抗戰同志們，應該以「三一」大革命的流血奮鬥的精神，去很快的爭取中國抗戰的最後勝利和朝鮮革命成功。這種才有紀念這偉大的三一節的意義。

略談「三一」當時日朝鮮前與形勢

韓志成

(一)目前朝鮮民族所處的國際環境

世界帝國主義者在第一次歐戰後經過二十餘年的今天，當處理帝國主義者間的矛盾，統治本國人是及殖民地的時候，表現着充分的狡猾性和殘酷性，同時表現出許多糾纏不清的矛盾性和錯誤性。這種虛隙應該利用於朝鮮民族解放運動。

無疑的，今天朝鮮民族所處的國際環境是非常有利的。中國四萬萬五千萬民族三年半來英勇地抗戰已奠定了打倒日寇的堅定不移的基礎。二十餘年前與日寇在同一陣營的英美至於今日相反地和日寇尖銳的對立起來，甚至於兩方面的武裝衝突也已成了不可避免的局面。還有偉大而強有力的蘇聯以同情和援助被壓迫民族獨立解放為立國的精神與朝鮮接着國境。最後還有廣大的日本人民大眾反對日本帝國主義同情朝鮮民族的解放。

今日朝鮮革命所有的這些有利的國際條件，是在「三一」運動時未曾有過的新的條件，

今日提在朝鮮革命着面前的最重要問題是將怎稱善用國際有利的環境，三一革命的領導者們想參加「巴里和平會議，請求威爾遜承認獨立」，要想以外交的力量來完成獨立，但事實證明了這種方法是走不通的，我們知道朝鮮革命是反對日本帝國主義求獨立自主的民族解放革命，因此不能把民族的命運讓帝國主義讓判決。我們應該以自身的革命力量做爲基礎，再聯合「以平等待我」的革命國家及革命人民，再利用各帝國主義的反日的力量。這應該成爲今日朝鮮民族解放運動上對外政策的原則。

(二)目前敵在朝鮮的政策——民族分化政策

今日的日本帝國主義強盜已不是二十年前「三一」當時的敵人，它聰明得多了，統治朝鮮的經驗也豐富得多了，同時今天的朝鮮也不是在「三一」當時的朝鮮，它經過日寇侵略戰爭的過程急激的變化着，我們今天要根據着這些變化來研究革命的策略：

日本強盜兼併朝鮮後「三一」運動前十年，完全用野蠻的，高壓的，武斷的方法，企圖滅亡朝鮮民族。用軍事的，政治的，最原始的方法奪取朝鮮民族的土地財產，例如用經過土地調查奪取了朝鮮人的土地，又實施公司法不准朝鮮人經營五千元以上資本的企業，來壓迫朝鮮民族資本的存在和發展，日本帝國主義的這種政策，必然全面的引起了全民族的反感，使朝鮮民族不分階級不分黨派別，不分地域，都在驅逐日本帝國主義，這共同目標之下站起來，和日本強盜進行了那轟轟烈烈的「三一」全民族的獨立革命戰爭。但是「三一」後日本

便採取了朝鮮民族反日力量的分化政策，用種種的方法拉攏上層份子，首先收買「三一」運動的領導者如崔麟，崔南善等（獨立宣言三十三人中之領導者），再收買過去的領導階層革命的變節者，再收買買辦性的朝鮮民族資本家，我們不難看到這部份人在目前的面目，在人面前暴露無遺，首先實施「削氏命」（注：改取日本式姓名的法令）提倡更性的是這批人。首先去前綫慰勞「皇軍」的也是這批人。首先給侵華的「皇軍」大量獻金的也是這批人。首先到處巡回倡導「內鮮一體」的也是這批人。這批人在今日的言論行動所表現的不管主觀上希望怎樣稱或過去歷史怎樣，事實上已經做着敵人的走狗，成了民族的罪人，革命的反動。這不是完全偶然的，它有其所以然的理由：

日本軍部法西斯統治之下日本資本主義正走上一切產業的軍事企業化的再編成，在這個過程中，（中產資本家在大財團壓迫之下），不能不把自已的企業變成爲軍事法西斯卵翼下的企業，不能不隸屬於軍事法西斯政治。因爲要獲得生產原料，要保障推銷地域，要得到運輸的方便，要想擴充生產，要想變更企業性質，無一不是首先要得到軍部的贊助。正因爲這個緣故，朝鮮企業家，大地主都用文化人，凡是和這個社會上可能活動的部份，是和法西斯結托中找着自己的出路，例如朝鮮最大的商業資本家和信百貨商店去年在中國山西大同設立一千萬元資本的煙草工場，朝鮮大地主，紡織企業家金季榮亦以一千萬元資本和奉天等地建立紡織工場。這些朝鮮資本家不是保持着民族獨立的經營呢！他有沒有反對外來資本強硬的態度呢？決沒有的。事實上這些資產階級都是買辦性質的，完全依靠日本的資本，和軍事激

西斯勾結，在法西斯特別保護之下尋找出路的。在它的本質上是完全隸屬於日本法西斯的。正因為他們沒有三非三變那種雄厚的經濟基礎，和政治背景，可以和軍部戰鬥爭，相反地由於資本的軟弱性更加速地促進了本身的法西斯化，而成了戰爭初期的日本法西斯侵略的社會階層，而站在和反日反戰對立的立場。今日朝鮮民族的反日革命力量是一樣包括全民族無遺的，可是我們必定要看到已經和日寇侵略法西斯聯成一黨的這批朝鮮人，也應該看到正在動搖着的部份，應該在全民族的反日革命陣營中除去這些勾結日寇的部份，並暴露他們的反動性在人民面前。因此如果說三十年以前的一三一二運動是由朝鮮民族資產階級領導的話，今天這部份因為已經局部的與日寇結合在一起，已經喪失了領導反日的地位，所以反日的獨立運動應該由廣大的朝鮮革命羣衆去領導。

(三) 朝鮮革命的主要力量

那麼我們更檢討朝鮮的主要革命力量問題：我們認為今日朝鮮反日最主要的因素為農民勞動者，前進的知識青年中小資產階層及小市民。都市方面的中小資產階層在戰爭的初期，一度時最氣發展了，但至於今日急激的又被日寇大財閥兼併着，又在高度的產業統治之下，不能維持生產，因此這些中小階層在侵略戰爭中得不到發展，急激的沒落成貧窮階層，在農村方面半封建的零細農為生產基礎的朝鮮社會，自戰後農業產額縮入了國防產業，因此為了增加農產物起見，對於半封建零細農所加上的政治軍事經濟的壓迫，和榨取是以最野蠻的原始的方法進行着，於是朝鮮農家戶數中佔百分之八十以上的自農，佃農，在這二重三重的壓迫之下，過着真正的奴隸生活，這些廣大的農民在半封建的軍事的政治的高利貸債務綁束之下，已經超經濟的隸屬於大地主，而在戰爭中只是被剝削，被掠奪的。

其次我們應該注意到朝鮮勞動者階層，這個階層是「三一」後便活躍起來的。自「一九一八」事變後隨着朝鮮社會的工業化，尤其自中日戰爭後朝鮮工業的急速的發展，在另一方面隨着中小資產階級及廣大農民的沒落，就很快的形成了近代勞動者階層。一九三三年不過三十萬的工人，到了今天已經增加到一百二十萬以上，連在日本的朝鮮勞動者八十萬合計有二百萬以上的近代化的工人。這個階層在戰爭中工作時間，延長至十二小時，物價平均增加了百分之七十，但工資不過增加了百分之二十。成年男工十一小時的工錢爲九角九分，女工五角，童工四角。我們可以看到戰爭中犧牲最大，過着最痛苦的這一部分是打倒日本帝國主義的最基本的階層。假使說反抗的力量是被壓迫的程度來規定，則今天這些階層是朝鮮最反日的，最要求民族獨立解放的主力部份，是唯有在民族獨立解放後才能享受到幸福生活的人們。

其次知識青年是在殖民地民族解放鬥爭中所起的作用和影響是很大的，在「三一」運動，在一九二九年學生運動，都站在民族的前衛，爲了民族的解放鬥爭的。那麼今天的民族獨立運動中我們決不能忽視革命知識份子之力量。

因次今日在我們朝鮮革命面前所提到的是將如何鞏固的組織這農工大衆及中小資產階層，將怎樣動員所有的反日的力量，怎樣建立廣大的民族反日陣營。

(四)怎樣動員革命民衆——鬥爭方式

敵人到現在已經把朝鮮民族按職業別，年齡性別，各種各樣的組織起來統治着。現以精神總動員聯盟組織各階層的各單位，在東京設總部，漢城設支部，每十人設愛口班，現有愛口班十六萬九千三百餘班，並設男女青少年團及愛國婦人會，振興會等組織，組織員已有二百餘萬名，又設朝鮮防共協會，二百五十所支部設於二百五十所工廠內，擁有十七萬會員。除此外還有青年訓練所勞動報國際，模範農村，農會，產業組合等不下數十種。又有嚴密的

各階層的行政組織，還有工場主對工人，大地主對小作人，金融家對債務者，有着政治性質的各種私人組織。日寇不但組織朝鮮國內的朝鮮人更注意着在海外的朝鮮人問題，現每年以二百餘萬元的經費專門從事調查組織海外朝鮮人的工作，在釜山設置「內鮮協會」以調查組織訓練在日韓人，在平北咸北等地設置類似的機關，調查組織在華（滿洲及淪陷區）韓人。日寇用這種組織的方法統治朝鮮，壓制朝鮮防止革命，這是「三一」當時所未有的統治形式。當然我們不能說日寇把朝鮮民族已經完善的組織好了，可是我們今天跟日寇鬥爭，沒有正確的革命理論，沒有嚴密革命的組織，沒有堅定的革命的幹部，沒有高度的革命技術，沒有各國革命民衆及革命國家緊密鞏固的配合，就不能粉碎敵人的組織，決不能打倒科學化的，組織化的今日敵人。如果我們今天仍然在呼着獨立萬歲，依然想哀訴敵人的良心的方法，來打倒敵人，如果我們拿朝鮮民族的含糊的愛國精神來，抹殺現實的各種情形，認爲一發號令二千三百萬朝鮮民族就是能動員起來的，那麼我們是不能消滅今日的敵人的，今天爲了爭取祖國的獨立，必須要有高度的正確的理论，嚴密的組織精練的幹部，革命的武裝，高度的技術及國際的聯絡，必須要用合法的非法的，各種各樣的最靈活的鬥爭方式來組織革命羣衆，教育羣衆，培養革命力，發展革命。

(五)朝鮮革命的武裝問題

二千三百萬朝鮮民族，是日寇補充兵力的對象。因此早在戰爭開始的二年四月起實施「志願兵制」，這三年來已訓練成二千餘名，其中有一千餘名已被派到中國山西一帶作戰犧牲了，從今年起爲了增加兵力補充計，把志願兵的條件降低了。又根據非正式的情報說日寇將在朝鮮實施徵兵制。這是可能有的事情而且日寇侵略戰爭的長期化必然的在朝鮮大規模的徵發兵力，一看英法帝國主義在第一次歐戰時對印度安南民族所實施的政策也就可以知道的

。同時我們不能僅僅注意到徵發兵力的形式上問題，當「朝鮮兵」與日本法西斯邪翼下的階層，政治上聯結關係看來，在朝鮮不能斷言決沒有第二個佛郎哥。決不能斷言，就沒有同胞之間流血的悲劇。因此我們在消極方面，要粉碎敵人的志願兵制，或徵兵制度，爭取志願兵，使被日寇所利用的反動的力量變成爲朝鮮民族的獨立幸福而流血的隊伍。另一方面我們知道革命不是一種宣傳，却是打倒敵人完成革命的力量，而軍事的力量是一切革命事業的後盾，俄國的革命，中國的革命，都是由軍事的力量來保障的。革命是須要由軍事來破壞舊秩序，克服一切障礙物的。強大的武裝是革命勝利的重要條件。如果我們說「三一」大革命是民衆對敵人的空拳肉搏戰，那麼今天我們必須要用大量的武裝力量來打倒敵人，否則我們是不能爭取獨立的。所以今天我們的面前所提出的是將怎樣建立武裝隊伍，朝鮮亡國後中國是朝鮮革命武裝根據地，東北的朝鮮義勇軍，關內朝鮮義勇隊都是在本質上是朝鮮革命軍的一支力量。我們將怎樣，使東北的朝鮮革命軍，繼續不斷的長大起來，堅強起來，如何使朝鮮義勇隊武裝起來，戰鬥起來。這是朝鮮革命武裝建立上一個主要的具體問題。所以今後在關內革命的中心任務是如何爭取敵後朝鮮同胞問題。怎樣建立一個武裝的力量來配合中國抗戰和朝鮮國內革命。怎樣準備和完成打回祖國去的艱苦的革命事業。

(六) 結語

第一次歐戰結束後全世界被捲入於革命與戰爭的漩渦之中，在這時在朝鮮爆發了「三一」大革命運動，今日當第二次世界大戰正在日益擴大之中，我們將要看到有決定意義的第二「三一」大革命運動爆發起來，建立獨立自主的新的朝鮮。但是今天我們要完成朝鮮獨立，必須要正確的把握着敵人在朝鮮的政策，正確的估計到革命力量，正確地運用國際關係，假設不去這樣做，而只拘泥於二十餘年前「三一」運動，當時的眼光和鬥爭方式，來爭取徹底的民族解放是等於幻想，這是無疑表明革命者和團體的停滯性落伍性和不徹底而已。

朝鮮獨立宣言

吾等茲宣言我朝鮮之爲獨立國，朝鮮人之爲自由民，以此告於世界萬邦而闡明人類平等之大義，以此誥於子孫萬代而永有民族自存之正權。

仗我半萬年歷史之權威以宣言焉，合我二十萬民衆之誠忠以布明焉，爲民族恆久如一之發展而主張焉，基於人類良心之發露而爲順應，並進乎世界改造之大機運而提起焉。是天之明命也，時代之大勢也，全人類共存共生之正當發願也，天下何物能阻止此抑制止此耶！

乃犧牲於舊時代遺物侵略主義強權主義之下，備嘗有史以來累千年未有之異族箝制之痛苦者，已十餘矣。凡剝奪生存權者幾何？障礙我心靈上發展者幾何？毀損我民族尊榮者幾何？我以新銳獨創而得世界文化大潮流之寄與補裨之機者被其遺失幾何？

噫欲宣暢我舊來之抑鬱，擺脫我時下之痛苦，免除我將來之脅威，與奮伸張我民族良心國家廉義之壓縮消殘者，遂我各個人人格之正當發達，不以苦恥之財產遺與我可憐之子弟，導迎我子子孫孫永久完全之慶福者，惟確實我民族獨立爲最大急務，二十萬各個人懷萬寸之力，以人類通性及時代良心之正義軍，與人道之干戈爲其護援，今日吾人進而取之何強不挫，退而作之何不振？

丙子修好條規以來，時時種種食金石之盟約，日本之無信固可罪也，學者於講壇，政治家於實際，視我祖宗世業以殖民地，遇我文化民族以土味人，能快征服者之貪欲而已！無視我久遠之社會基礎，卓越之民族心理，日本之無義固可責也。而吾人方急於策勵自己，奚暇怨尤他人，急於綢繆，現奚暇懲辦宿昔，今日吾人之任，但有自己之建設而決不在於破壞他人也。以良心上嚴肅之命令，開拓自身之新運命，而決非以舊怨與一時之感情嫉逐他排斥他也。彼羈縻於舊思想舊勢力之日本，爲政家爲功名之犧牲而有不自然不合理之錯誤者，使之改善匡正，歸還於自然合理之正經大原也。當初兩國併合，非出於民族之要求，故畢竟合併

之結果，以姑息之威壓與差別之不平而計數字上虛飾之下，利害相反之兩民族間永遠不合，怨滿益深，乃今日之實績也，誠能以勇明果敢，廓正舊誤，其於真正理解之同情，打開友好之新局面，詎非彼此間遠禍招福之捷徑乎？且對二千萬含憤密怨之民以威力拘束者於非止障礙東洋之永久和平而已！因此而為東洋安危主軸之四萬萬中華人對於日本而危懼猜疑去益濃厚。其結果必至東洋全局共倒同亡之悲運也明矣。今日吾人之謀獨立，使朝鮮人獲遂正當之尊榮也，並使日本人救出於邪路，全其支持東亞者之責也，使中華人脫免於夢寐不安之恐怖也，且世界和平人類幸福以東洋和平為重要一部，則朝鮮獨立為必要之節段，豈區區感憤下問題已哉！嗚呼！新天地展開於眼前矣，威力時代已去而道義時代斯屆矣，過去全世斯所纏磨長發之人道精神，方投射新文明之曙光於人類歷史之主矣，新春已來於大界催萬物之回蘇，閉於冰凍寒雪者之敲三時也振舒氣脈於和風暖陽者此一時也，吾人際天地之復運，乘世界之變潮，因無所躊躇忌憚也，護衞我固有之自由權，飽享我生旺之樂，發揮我自足之獨創力，結紐我民族之精華可也。

吾等今茲奮起矣，良心與我同存，莫理與我並進，無論男女老幼，皆活潑奮發起於陰鬱之左翼，與萬彙羣衆得遂欣快之復活，千百世祖靈佑我於冥冥，全世界氣運為我外護，着手即成功也。第向前之光明而募進也哉！

公約

- 一、吾人今日此舉為正義人道生存尊榮之要求須護指自由之精神決毋進生於排他之威脅
- 一、以最後一人最後一刻為限快發表我民族之正當意思
- 一、一切行動務要尊重秩序使吾人主張之態度一出於光明正大貫徹始終

朝鮮民族代表孫韓熙乘龍雲金秉祚

一九一九年



#54
474228

美
法
政
府

4
474228